

শ্রীবাদরায়ণিকুবাচ ॥

বিজ্ঞতার্থোহপি গোবিন্দো দক্ষানাকর্ণ্যপাণ্ডবান্ । কুন্তীঞ্চ কুল্যকরণে সহ রামো যযৌ কুরুন্ ॥ ১ ॥
ভীষ্মং কৃপং সবিদূরং গান্ধারীং দ্রোণমেবচ । তুল্যদুঃখৌ সমাগম্য হা কষ্টমিতি হোচতুঃ ।
লক্শ্মৈতদন্তরং রাজন্ শতধনানমূচতুঃ । অক্রুরকৃতবশ্মাণৌ মণিঃ কস্মান্নগৃহতে ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সপ্তপঞ্চাশত্তমে তু পুনঃ শতধনুর্বধে । প্রাপ্তং স্ম দুৰ্যশো মাষ্ট্রীকৃষ্ণোহক্রুরাহতান্নগেঃ । অক্রুরমুররীকৃত্য মণেঃ পাত্রমথ্য-
চ্যুতঃ । উপমন্ত্য তমেকান্তে সরামোহগাঙ্গজাহবয়ং ॥ ০ ॥

সত্রাজিতঃ কৃষ্ণাজ্ঞাভঙ্গফলং ব্যক্তীকর্তুমাহ বিজ্ঞাতার্থোহপিতি । পাণ্ডবা বিলদ্বারেণ জতুগৃহান্নির্গতা ইত্যেবং বিজ্ঞাতার্থো
যেন সঃ । কুন্তীঞ্চ দক্ষানাকর্ণ্য । কুল্যকরণে কুলোচিতব্যবহারার্থঃ ॥ ১ ॥

অন্তেষাং তদাহতুঃখাভাবাৎ ভীষ্মাদীন্ সমাগমোক্তাক্ষং ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অধ্যায়ার্থস্তৈর্বাখ্যাতঃ । তত্রাক্রুরমুররীকৃত্য ইত্যন্তায়মেবার্থঃ । ভুমক্রুরমুররীকৃত্য মনসাক্রীকৃত্য অথানন্তরং স রাম একান্তে
উপামন্ত্য হস্তিনা পুরবত্তং মন্ত্ৰেণ নিশ্চিতোতি । অন্ত্যার্থত্বে তদুৰ্যশো মার্জনতাৎপর্যস্যান্ত প্রকরণস্য প্রভূত তদাধিক্য প্রতিপাদন
প্রতিপত্তেঃ । গা ইঞ্জিয়াণি ঈশত্বেন বিন্দতীতি গোবিন্দশব্দো বিজ্ঞানে হেতুঃ । কুল্যকরণে ইতি তাদৃশ ক্রীড়ার্থমিতি সিদ্ধান্তঃ । এবং
স্বজনমরণাভিপ্রায়েণৈবোক্তং রাম ইতি ॥ ১ ॥

সবিদূরং ভীষ্মং সবাসনবাদেকত্র স্থিতেঃ কৃপমেব বা তদ্বিনে দৈবাৎ সঙ্গতেঃ ভীষ্মাদি ক্রমোহয়ং শ্রীভীষ্মস্য সর্বাদরণীয়ত্বেন প্রথম-
মিলিতত্বাৎ অন্তেষাং তদ্ব্যক্রম প্রাপ্তত্বাদুন্মেষঃ ভীষ্মাদিভিঃ সহ তুলাং দুঃখং তদমুকরণং যযৌস্তৌ যথা বিদূরস্য অতস্তান্ সমাগম্য
হ স্পষ্টং উচ্চৈরिति ॥

অন্তরমবকাশঃ । শতধনানমিতি তত্খ্যতি দুঃখীলত্বান্নগৃহতে ত্বয়া ॥ ২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সপ্তপঞ্চাশত্তমেতু বধঃ সত্রাজিতো হতঃ । শতধনবাতু কৃষ্ণেনাক্রুরাৎ প্রাপ্তো মণিস্ততঃ । স্বাবাধকং পালকোহপি হন্যাৎ কৃষ্ণাব-
মাননাৎ । ইতি বিজ্ঞাপয়ামাস মণিঃ সত্রাজিতো বধাৎ ॥ ০ ॥

পাণ্ডবাবিলদ্বারেণ জতুগৃহান্নির্গতা ইতি বিজ্ঞাতার্থোহপি যেন সঃ । কুন্তীঞ্চ দক্ষানাকর্ণ্য কুল্যকরণে কুলোচিতব্যবহারার্থঃ ॥ ১ ॥

এতদন্তরমিতি সংপ্রতি রামকৃষ্ণৌ দ্বারকায়াং নন্ত ইত্যধুনৈব সত্রাজিতং হত্বা মণিগ্রহীতুং শক্যঃ তত্রাবাভ্যাং সকাশাৎ ত্বমেব শূর
ইতি ত্বয়ৈবায়াং হন্ততাং ॥ ২ ॥

সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শতধন্বার বধে পুনরায় শ্রীকৃষ্ণের দুৰ্যশঃ উপস্থিত হয় তাহাতে শ্রীকৃষ্ণ
অক্রুর কর্তৃক আনীত মণি হইতে স্বীয় অপযশ মার্জন করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন পাণ্ডবেরা জতুগৃহ হইতে সুরঙ্গ দ্বার দিয়া বহির্গত হইয়া পলায়ন করিয়াছেন,
শ্রীকৃষ্ণ ইহা জানিয়াও পাণ্ডবদিগের ও কুন্তীর জতুগৃহে দক্ষ হওয়া শ্রবণ করিয়া কুলোচিত ব্যবহার
করণার্থ বলদেবের সহিত কুরুদিগের সমীপে গমন করিলেন ॥ ১ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া ভীষ্ম, কৃপ, বিদূর, গান্ধারী ও দ্রোণাচার্য্য ইহাদিগের নিকটে গমন করত
তাহাদিগের তুল্যদুঃখে দুঃখিত হইয়া হা কষ্ট ! বলিয়া খেদ করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

যোহস্মভ্যং সংপ্রতিশ্রুত্য কন্যারত্নং বিগর্হনঃ । কৃষ্ণায়াদানসত্রাজিৎ কস্মাত্তাতরমন্নিয়াৎ ।
এবং ভিন্নমতিস্তাত্যাং সত্রাজিতমসত্তমঃ । শয়ানমবধীল্লোভাৎ স পাপঃ ক্ষীণজীবিতঃ ॥ ৩ ॥
শ্রীণাং বিক্রোশমানানাং ক্রন্দন্তীনামনাথবৎ । হস্তা পশূন্ মৌনিকবন্মণিগাদায় জগ্মিবান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নহু জীবন্ সত্রাজিৎ কথং মণিঃ দাস্যতি তত্রোচুঃ যোহস্মভ্যমিতি । ভ্রাতরঃ প্রসেনং মৃতং কস্মান্নানিয়াৎ নাহুগচ্ছৎ ম্রিয়তামিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

জগ্মিবান্ জগাম ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

বহুভির্বাচিতামিতি পূর্বমুক্তমধুনা তু যোহস্মভ্যং সম্প্রতি প্রতিশ্রুত্যোচ্যতে পূর্বমেতির্বাচিতাপি নাদায় সম্প্রতি তু শরণার্থিনা দীয়মানাপি সা নামীতির্ষদ্যপি স্বীকৃতা তথাপীর্ষয়া প্রাহুঃ যোহস্মভ্যমিতি অস্মভ্যমিতি শতধন্যপেক্ষয়া বহুত্বং । সম্যক্ বারম্বারং প্রতিশ্রুত্য দাতুমঙ্গীকৃতা যতঃ কন্যারত্নং কতাপ্রেষ্টে নৈশ্রদভিলাষাস্পদাদিতি ভাবঃ । তথাপি নোহস্মান্ বিশেষণ গর্হয়িত্বা দোষা-
বোপেণ তিরস্কৃত্য কৃষ্ণায়েতি মূলনাম গ্রহণমবজ্জয়া । বহুত্বেন প্রত্যেকং সম্প্রতি শ্রবণে শাঠ্যং সূচিতং তথা কত্মারত্নমিতি তদপ্রাপ্ত্যা মহাশিষ্টং সূচ্যতে । কস্মাত্তাতরং নানিয়াদিতি শাপবাজ বচনস্যায়ং ভাবঃ । অপুঞ্জস্যাত্ত ভ্রাতা মৃতোহস্ত্যেব অতো হসহায়স্যাসা হননে হতে চামিন্ কস্মাদপি ভয়ং নাস্ত্যেব দায়াদাভাবেন চ মণিস্তদীয় এব ভবেৎ তস্মাক্ততামিতি শ্রীভগবত্তত্ত্ববরস্যাস্যাক্রুরস্যেদৃশ্যাক্তিঃ
নুনং শ্রীগোকুলজনকোপাৎ কৃতবর্ষ্যশ্চ ভোজত্বেন তৎসঙ্গাদিদোষাৎ । অস্ত্রে তু মৃতশ্চে শ্রীভগবন্মিত্যাপবাদোথাপকে সত্রাজিতি মহা-
ক্রোধেনৈব ভাগবতবরাভ্যামক্রুর কৃতবর্ষ্যভ্যাং শতধন্যপ্রবর্তনার্থং তাদৃশমুক্তমিত্যর্থঃ ॥

ভিন্না সম্মার্ততঃ পৃথক্ কৃতা মতির্ষদ্য সঃ যতো হসত্তমঃ যদ্বংশজোহপি কংসাদিবদস্বরস্বভাবঃ তত্র চ পাপঃ সংসঙ্গান্নিজ স্বভাবা-
বরণেহপি প্রবলপাপবাসনা বশীভূতঃ অতঃ ক্ষীণজীবিতোহপি জাতঃ অতঃ শয়ানমপি মণিলোভাদবধীৎ ॥ ৩ ॥

তদেব দর্শয়তি শ্রীণামিতি অনান্বরে বধী ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যোহস্মভ্যমিতি পরমভাগবতস্ত্রাপ্যাক্রুরস্তেদৃশ্যাক্তি নূনং গোকুলজনকোপাৎ কৃতবর্ষ্যশ্চ ভোজত্বেন কংসসঙ্গদোষাৎ ॥ ১—৩ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

তত্র সত্রাজিতো হপরাধমাহুঃ । যোহস্মভ্যমিতি বহুভির্বাচিতামিতি পূর্বোক্তৈরেভিঃ পূর্বং সা প্রত্যেকং প্রার্থিতা তেনাপি
দাতুং প্রতিশ্রুতা আসীদিতি গম্যতে । ভ্রাতরঃ প্রসেনং মৃতং কস্মান্নানিয়াৎ অপি তু নাহুগচ্ছদেব ম্রিয়তামিত্যর্থঃ । অত্র ভগবন্মিত্যা-
পবাদোথাপকে সত্রাজিতি মহাক্রোধেনৈব ভক্তপ্রবরাভ্যামক্রুরকৃতবর্ষ্যভ্যাং তদ্বধে শতধন্য প্রবর্তনার্থমেব তাদৃশমুক্তমিতি প্রাধ ॥

ভিন্নমতিঃ প্রতারিতবুদ্ধিঃ । অসত্তম ইতি শতধন্য মূলত এব কুবুদ্ধি সত্রাজিতি বহুবৈরশ্চ ॥ ৩ ॥

হে রাজন্ ! অনন্তর অবকাশ প্রাপ্ত হইয়া অক্রুর এবং কৃতবর্ষ্মা উভয়ে শতধন্যকে কহিলেন, সত্রা-
জিতের নিকট হইতে অমম্বক মণিট কেন গ্রহণ করিতেছ না । যদি বল সত্রাজিৎ জীবিত থাকিতে
তাহা দিবে না, তাহাতে কহিলেন যে আনাদিগের নিকটে প্রতিশ্রুত হইয়া আমাদিগকে না দিয়া
শ্রীকৃষ্ণকে কন্যারত্ন দান করিল, সেই সত্রাজিৎ অদ্যাপি কেন তাহার ভ্রাতা প্রসেনের অনুগামী না
হইল ? অসত্তম পাপাত্মা ক্ষীণাযুঃ শতধন্য, অক্রুর ও কৃতবর্ষ্মার বাক্যে মতিভেদ লাভ করিয়া মণি-
লোভে গিয়া নিদ্রিত সত্রাজিৎকে বধ করিল ॥ ৩ ॥

তদর্শনে তৎপুরুষ শ্রীগণ অনাথার স্মায় চীৎকার করিতেছে, ইত্যবসরে শতধন্য পশু হননকারী

সত্যভামা চ পিতরং হতং বীক্ষ্য শুচাৰ্পিতা । ব্যলপত্নাত তাতেতি হা হতাস্মীতি মুহুতী ।
 তৈলদ্রোণ্যাং মৃতং প্রাপ্ত জগাম গজসাহস্রং । কৃষ্ণায় বিদিতার্থায় তপ্তাচখৌ পিতুর্কধং ।
 তদাকর্ণেশ্বরৌ রাজম্নুসৃত্য নৃলোকতাং । অহো নঃ পরমং কৰ্কমিত্যশ্রাকৌ বিলেপতুঃ ।
 আগম্য ভগবাংস্তস্মাং সভাৰ্য্যঃ সাগ্রজঃ পুরং । শতধন্বানমাৰেভে হস্তং হৰ্ত্তুং মণিং ততঃ ।
 সোহপি কৃষ্ণোদ্যমং শ্রদ্ধা ভীতঃ প্রাণপরীপ্সয়া । সাহায্যে কৃতবৰ্ম্মাগমযাচত সচাভবীং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

বীক্ষ্যতি তচ্ছব্দা তত্র গমনাং শুচা শোকেনার্পিতা বাপ্তা দিশা শব্দবচ্ছা শব্দো বা তস্যানার্পিতা কেনচিদিব দৈবেন বা ক্রিপ্তে-
 তার্থঃ । মুহুতী স্নেহেন পিতৃদোষাদিকমবিচারয়ন্তীত্যাৰ্থঃ । যদা । অন্তরান্তরা মুচ্ছাঃ ভজন্তী হেতুত্বত তল্লীলারসবৈচিত্রীঃ রচয়িত্রী লীলা-
 শক্তিরেব গম্যা ॥

তৈলদ্রোণ্যাং প্রাসোতি দাহানন্তরমবশুকৃত্য তচ্ছাচ্ছাদি কৰ্ম্মণস্তদানীমশক্যত্বাৎ । কিম্বা শ্রীভগবতা তস্য জিজীবিষয়া কিম্বা
 শ্রীভগবতঃ শোক ক্রোধ জননায় তৎ প্রদর্শনার্থং । বিদিতোহর্থঃ প্রসেনাদাবস্থান বিনিযুক্ত মণিহেনাবশুস্তাবি ফলং যেন তস্মৈ ॥

ঈশ্বরৌ লোকাভীতাবপি নৃলোকতাং বজ্রব্রিয়োগে রোদনাদি মনুষ্য ধৰ্ম্মম্নুসৃত্য তল্লীলত্বাৎ অতথাহনোচিত্যামতীবেতি বিলাপমাহ
 অহো খেদে ন ইতি বাহুদেবাদাপেক্ষয়া পরমমিতি বজ্রব্রয়স্য শয়ানস্য ধনাদার্থঃ চৌরেণ বধাৎ তেন লোকে লজ্জাচ্ছাভ্যচ্ছ ইত্যোক্তং
 প্রকারেণ । হে রাজম্নুসৃত্য তস্যোদৃশী নরলীলা মাধুরী তয়া বধ্যত এবতি ভাবঃ ॥

আরেভে শতধন্বনঃ কৃতবৰ্ম্মাদি সাহায্যঃ বাসসোবাচিনোন্নগিমিতি বক্ষ্যমাণান্তগবানপি প্রিয়জন প্রেমবশ নরলীলাবেশন গুঢ়
 পুরুষাদিহারা জ্ঞাহাদ্য সাহায্যার্থঃ স্ববজ্রবর্গ সমাহরণোদ্যমং কৃতবান্ । তচ্ছ শতধন্বনং বিদ্রাব্য তমেকাকিনং হস্তং ইত্বাহং অগ্রেহপি
 ব্যক্তীভাবি ॥

প্রাণস্য জীবনস্যৈব নতু বশোধৰ্ম্মাদেঃ পরিতো হস্ততদেহহাদিনা সৰ্ব্বতোভাবেনৈপ্সয়া গতপ্রায়স্য প্রাপ্তুমিচ্ছয়া । প্রাক্ কৃত-
 বৰ্ম্মণো যাচনং সেনাধাক্ষত্বাৎ অক্রুরস্য পরমভক্তত্বেন সাহায্যে সংশয়াচ্ছ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

বীক্ষ্যতি শ্রীসত্যভামায়াঃ শোকেহং লীলাশক্ত্যেব স্বরসস্পাদনোখাপিত ইতি জ্ঞেয়ং । এবমগ্রে শ্রীরামাঙ্গাদীনাং কোপাদিক-
 মপি ॥ ৪—২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তৈলদ্রোণ্যাং প্রাপ্তেতি । যদা ভর্তা পরমেশ্বরঃ সা তদ্বারা স্বতাতং কথং নাজীবয়দিত্তি লোকোক্ত্যেব জগাম । নতু কৃষ্ণ প্রাপ্তি
 কুলো সত্রাজিতি তদ্বা বস্ততঃ স্নেহঃ কৃষ্ণায় কৃষ্ণমপি তাপযুক্তী কৰ্ত্তুং তপ্তেতি বথাহং তপ্তা তথা ইমপি তাপমেবাভিনয়েতি জ্ঞাপয়-
 ত্তীতি ভাবঃ ॥

তত্তস্তাবচনং শ্রদ্ধা অশ্রুপাতং বিলাপকাভিনিহিত্তু লোকসমাধানার্থমিত্যাৰ্থঃ ॥

ততশ্চ সা আগত্য জীবয়িতুমশক্তাবেব সাশ্রং বিলেপতুরিতি স্ববকুন্ অবদদিত্তি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

সৌনকের (মাংসবিক্রেতার) ন্যায় বধানন্তর মণি গ্রহণ পূর্বক প্রস্থান করিল । এদিকে সত্যভামা
 পিতাকে হত দেখিয়া শোকে মুহমান হইয়া হা হতাস্মি বলিয়া তাত ২ শব্দে বিলাপ করিতে লাগি-
 লেন, পরে মৃত পিতাকে তৈলদ্রোণিতে নিক্ষেপ করিয়া হস্তিনাপুরে গমন করিলেন । তথায় গিয়া
 পরিতাপ পূর্বক বিদিতার্থ শ্রীকৃষ্ণকে অবিদিতের ন্যায় পিতার মরণ বার্তা শ্রবণ করাইলেন । হে
 রাজন্ ! ইহা শ্রবণ করিয়া ঈশ্বরদ্বয় শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব নৃলোকের ব্যবহার অনুসরণ পূর্বক, আহা !
 আমাদিগের কি কৰ্ক উপস্থিত, ইহা বলিয়া বিলাপ করিতে লাগিলেন । অনন্তর ভগবান্ ভাৰ্য্যা ও
 অগ্রজের সহিত তথা হইতে স্বীয় পুরী আগমন পূর্বক শতধন্বাকে বধ করিবার নিমিত্ত ও তথা হইতে
 মণিহরণ জন্য কৃতোদ্দেবাগ হইতে লাগিলেন । শতধন্বাও শ্রীকৃষ্ণের উদ্দেশ্যে শ্রবণ করিয়া ভয়ে আপ-
 নার প্রাণরক্ষার সাহায্যার্থ কৃতবৰ্ম্মার নিকটে গিয়া যাচঞা করিল । তাহাতে কৃতবৰ্ম্মা কহিলেন ॥ ৪ ॥

নাহমীশ্বরয়োঃ কুর্য্যাং হেলনং রামকৃষ্ণয়োঃ। কোহনু ক্ষেমাং কল্পেত তয়ো বুজিনমাচরন্ ॥৫॥
 কংসঃ সহানুগোহপীতো যদেবাত্যাজিতঃ শ্রিয়া। জরাসন্ধঃ সপ্তদশ সংযুগাদিরথোগতঃ।
 প্রত্যাখ্যাতঃ সচাক্রুরং পার্ষিগ্রাহমযাচত। সোহপ্যাহ কো বিরুদ্ধেত বিদ্বানীশ্বরয়োর্বলং ॥৬॥
 য ইদং লীলয়া বিশ্বং সৃজত্যবতি হস্তি চ। চেষ্ঠাং বিশ্বসৃজো যশ্চ ন বিদুর্মোহিতাজয়া।
 যঃ সপ্তহায়নঃ শৈলমুৎপাট্যেকেন পাণিনা। দধার লীলয়া বাল উচ্ছলীকু মিবার্ভকঃ।

শ্রীধরস্বামী।

হেলনং প্রতিকূলং। বুজিনঃ অপরাধঃ ॥ ৫ ॥

অপীতো মৃতঃ সপ্তদশসংখ্যকং সংযুগাং ॥ ৬ ॥

তৌ রামকৃষ্ণাবেকমেব তদ্ব্যমিত্যভিপ্রেতাহ য ইদমিতি অজয়া মায়া মোহিতা জয়েতি সন্ধিরার্থঃ ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অহমিত্যন্তঃ করোতু নাম অহন্ত ন কুর্যামিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তদেবাত্যাজিতোঃ শ্রিয়া সম্পত্তা হেতু কর্তব্য। ত্যাজিতঃ স্বয়মেব স ইত্যর্থঃ। তস্যাস্তত্র তথৈব স্থিতি স্তত্রৈব স্বপগতিরिति ॥

পার্ষিগ্রাহঃ সাহায্যমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তথেষ্বরো নাম একএব স্যাদিতি রামস্যাপি কৃষ্ণাস্তভাব বিবক্ষয়ৈকত্বেনাহ য ইতি ত্রিভিঃ ইদং বিচিত্রানন্তাশ্চর্যাময়ং লীলয়া
 হনয়াসেনেত্যর্থঃ। তচ্চ কিমর্থমিতি কেহপি জ্ঞাতুং নৈশাক্রিরে ইত্যাহ চেষ্ঠামিতি তত্র চেষ্ঠামীহাঃ ইচ্ছাং তদ্বদভিপ্রায়-
 মিত্যর্থঃ। যস্যোত্যাভ্যাজয়েতানেনাশায়ঃ অত এতামপি চেষ্ঠাং কো জ্ঞানীয়াদিতি ভাবঃ ॥

ইহাপি তাদৃশঃ প্রভাবো দৃশ্যতামিত্যাহ য ইতি। জন্মাদি লীলয়া সপ্তহায়নত্বাদেব বালঃ আবিস্কৃত বালাভূতপাকারাদি স্থাপি
 দধার তত্রাপি শৈলং শিলাময়ং ইতি মৃদাদ্যভাবেন মহাপুরুষং শিলানাং খণ্ডঃ পৃথক্ রুত্বা ধারণাশক্তাদিকং চাভিপ্রেতং। যথাপুং-
 পাট্য মূলতো ভূতলহিচ্ ত্য তত্রাপ্যেকেন বামেনৈব পাণিনা তত্রাপি লীলয়া হত্রাভূতপো দৃষ্টান্তঃ। উচ্ছলীকু মিবার্ভক ইতি ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

নাহমিত্যঃ ভাবঃ। ময়া সজাজিষ্য এব ভবানু প্রবর্তিতো নতু ভগবৎ প্রতিকূল্যো। অহন্ত তং যদি শরণং নবিদ্যাসি তহিহ্মমি
 কিমহমপি তৎপ্রতিকূলো বুভুষামীতি ॥ ৫ ॥

অপীতোমৃতঃ অপায় শব্দস্ত মরণার্থকত্বাং শ্রিয়া ত্যাজিতস্ত্যক্তঃ। যদ্বা হত ইহ যং যেন দেবাং স্ববিষয়কাক্ষেতোঃ কংসঃ শ্রিয়া-
 ত্যাজিতঃ ॥

সপ্তদশানাং সংযুগানাং সমাহারস্তস্মাৎ ॥

এবং কৃতবক্ষ্যণাপ্রত্যাখ্যাতঃ ॥ ৬ ॥

রামকৃষ্ণাবেকমেব তদ্ব্যমিত্যভিপ্রেতাহ। য ইতি। মোহিতাজয়া ইতি সন্ধিরার্থঃ ॥ ৭ ॥

আমি রাম কৃষ্ণ ঈশ্বরদ্বয়ের প্রতিকূলতাচরণ করিতে পারিব না। কোন্ ব্যক্তি তাঁহাদিগের নিকট
 অপরাধ করিয়া কুশলে থাকিতে পারে? ॥ ৫ ॥

কংস অনুজের সহিত যাঁহার দেব বশতঃ সকল সম্পত্তি হইতে বিযুক্ত হইয়া মৃত্যুগ্রস্ত হইয়াছে।
 জরাসন্ধ যাঁহা হইতে সপ্তদশ বার যুদ্ধে রথচ্যুত হইয়াছে। শতধন্বা এইরূপে প্রত্যাখ্যাত হইয়া
 অক্রুর নিকটে গিয়া সহায়তা প্রার্থনা করিল, তখন অক্রুরও কহিলেন কোন্ ব্যক্তি জানিয়া শুনিয়াও
 ঈশ্বরদ্বয়ের বলের বিরোধী হইবে? ॥ ৬ ॥

যিনি অবলীলাক্রমে এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয় করিতেছেন। তাঁহার মায়ায় মোহিত হইয়া
 বিশ্বস্রষ্টা প্রজাপতিগণ যাঁহার চেষ্ঠা জানিতে পারেন না। যিনি সপ্তমবর্ষ বয়সে পর্বত উৎপাতন
 পূর্বক অবলীলা ক্রমে বালকের কন্দুক ধারণের ন্যায় এক হস্তে ধারণ করিয়াছিলেন। অদ্বুতকর্ম্ম

নমস্তস্মৈ ভগবতে কৃষ্ণায়াদ্বুতকৰ্ম্মণে । অনন্তায়াদিভূতায় কূটস্থায়াত্মনে নমঃ ॥ ৭ ॥
 প্রত্যাখ্যাতঃ স তেনাপি শতধ্বজা মহামণিঃ । তস্মিন্মাস্ত্রাশ্বমারুহ শতযোজনগং যযৌ ॥ ৮ ॥
 গরুড়ধ্বজমারুহ রথং রামজনাদিনৌ । অনন্তাতাং মহাবেগৈরশ্বে রাজন্ গুরুদ্রুহং ॥ ৯ ॥
 মিথিলায়া উপবনে বিস্ফজ্য পতিতং হয়ং । পদ্ম্যামধাবৎ সংত্রস্তঃ কৃষ্ণোহপানুদ্রবদ্রুমা ॥ ১০ ॥
 পদাতে ধাবতস্তস্মৈ পদাতিস্থিগ্নেনমিনা । চক্রেণ শির উৎকৃত্য বাসসো ব্যচিনোন্মণিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অন্তর্ধামি শ্রীকৃষ্ণনিযুক্তঃ তস্মিন্ অক্রূরে মণিঃ তস্মৈ যযৌ পলায়ত ॥ ৮ ॥
 গুরুঃ স্বগুরুস্ততারং ॥ ৯ ॥
 শতযোজনমাত্র গামিত্যন্ততঃ পরং গন্তুমশক্তস্তত্র পতিতস্তং হয়ং বিস্ফজ্য ॥ ১০ ॥
 ব্যচিনোৎ মৃগয়ামাস অক্রূরে মণিরস্তীতি সর্কজতয়া বিদিত্যপি রামবঞ্চনায় তথা কৃতবানিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত এবাদ্বুত কৰ্ম্মণে তস্মৈ নমঃ । অদ্বুত কৰ্ম্মণে হেতুঃ কৃষ্ণায় নরাকৃতি পরব্রহ্মণে অতো ভগবতে সর্কৈখ্যাপূর্ণায় অতএবা-
 নন্তায় অন্তরহিতায় সদা বর্তমানায় অনাদয়ে ইত্যর্থঃ । কিঞ্চ কূটস্থায় মধ্যে সৃষ্টাদাবপি বিকাররহিতায় যত আত্মনে সর্কাস্তর্ধামিনে ।
 এবং ভক্ত্যাদ্রেক্ষেণ সাষ্টাঙ্গপ্রণমন পুনরপ্যাহ নম ইতি ॥ ৭ ॥
 মহামণিমিতি তেনাধার্য্যং সত্তমেনৈব ধার্য্যত্বং সূচয়তি অতো অক্রূরং সত্তমং মহা তস্মিন্বেব তস্মৈ ত্রাসরূপেণ ধৃষা । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে
 বড়বামারুহেতুাক্তবাদত্রাশ্বমিতি সামান্যনির্দেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥
 গরুড়ধ্বজমিতি সাক্ষাৎগরুড় এবামুডীন ইতি লোকেংপ্রেক্ষিতমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥
 অবদ্রবদ্রুমুৎসৃজ্য পশ্চাদধাবৎ যীরগাং তথৈব ত্রায়াং । নহু পলায়মানানুদ্রবণমপ্যাত্রায়াং তত্রাহ কৃষা গুরুদ্রুহি তাদৃশ রোষস্ত
 ত্রায়াদিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
 অতো ধাবতোহপি ভগবানিতি পাঠে সর্কজোহপি ব্যচিনোৎ দ্রুততঃ পশুতঃ শ্রীরামস্ত বঞ্চনায়েতি ভাবঃ । প্রিয়জন প্রেমময়
 নরলীলা কোতুকেচ্ছাবেশময় কৃষা শ্রীরামাশ্রতো হনানীয় মণিবৃত্তাস্তমপৃষ্টেব চোৎকর্ডনং জ্ঞেয়ং । শতধ্বনি স্বরোষাতিশয় ব্যঞ্জনার্থঃ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভূম্য ত্রাসরূপেণ স্থাপয়িত্বৈতি স্বাত্মতোহপি স্বধনে মমত্বাধিক্যং দর্শিতং । শতযোজনগামিত্বং তস্মৈ স্বভাবএব বিপৎ প্রাপ্তভেদে বহু-
 শতযোজনগমনসামর্থ্যমপি জ্ঞেয়ং । অতো দারকাতো মিথিলোপবনপর্য্যন্তমতিকঠেন গতা তত্রৈবানুসৃত ইতি বক্ষ্যতে ॥ ৮ ॥

গুরুদ্রুহং স্বগুরুহস্তারং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

অক্রূরে মণিরস্তীতি সর্কজতয়া জ্ঞাত্যপি দূরং গন্তুতো রামত্বৈব মোহনার্থং ব্যচিনোৎ । তন্মোহনঞ্চ স্বস্মাদ্বিযুক্তস্ত তস্মৈ স্বপ্রিয়ে
 ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করি, সেই আদিভূত অনন্ত কূটস্থ পরমাত্মাকে নমস্কার করি ॥ ৭ ॥

শতধ্বজা অক্রূর কতৃক এইরূপে প্রত্যাখ্যাত হইয়া সেই স্তমন্তক মহামণি তাহাকে অর্পণ করত
 শতযোজনগামী অশ্বে আরোহণ পূর্বক পলায়ন করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! রাম এবং জনার্দনও গরুড়ধ্বজ রথে আরোহণ পূর্বক মহাবেগশালী অশ্ব দ্বারা গুরু-
 বধকারি শতধ্বজার প্রতি ধাবিত হইতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

শতধ্বজাও শতযোজনগমনান্তর গমনে অসমর্থ হইয়া মিথিলার উপবনে পতিত অশ্বকে পরিত্যাগ
 করিয়া মস্তক হৃদয়ে পাদচারণ পূর্বক গমন করিতে লাগিল । শ্রীকৃষ্ণও রোষপরতন্ত্র হইয়া তাহার
 পশ্চাৎ ২ ধাবিত হইলেন ॥ ১০ ॥

চরণসঞ্চারী শ্রীকৃষ্ণ তীক্ষ্ণধার চক্র দ্বারা পাদগামী শতধ্বজার মস্তক ছেদন করিয়া সর্কজতা প্রযুক্ত
 অক্রূরে মণি সমর্পিত, ইহা জানিয়াও তাহার বস্ত্রমধ্যে মণি অন্বেষণ করিতে লাগিলেন । এবং তথায়

অলঙ্ক মণিরাগত্য কৃষ্ণ আহাঃ প্রজান্তিকং । বৃথাহতঃ শতধনু মণিস্তত্র ন বিদ্যতে ॥ ১১ ॥
 তত আহ বলো নুনং স মণিঃ শতধন্বনা । কস্মিংশ্চিৎপুরুষে ন্যস্ত স্তমস্বেষ পুরং ব্রজ ॥ ১২ ॥
 অহং বৈদেহমিচ্ছামি দ্রুতং প্রিয়তমং মম । ইত্যুক্তা মিথিলাং রাজন্ বিবেশ যদুনন্দনঃ ।
 তং দৃষ্ট্বা সহসোখ্যায় মৈথিলঃ প্রীতমানসঃ । অর্হ্যামাস বিধিবদর্হণীয়ং সমর্হণৈঃ ॥ ১৩ ॥
 উবাস তস্তাং কতিচিন্মিথিলায়াং সমা বিভুঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অশেষ অশিচ্ছ ॥ ১২ ॥

সর্বজ্ঞসৈবং চেষ্টিতং মদ্বক্ষ্যন্যেতি মত্বা গুটমহ্যরাহ অহমিতি ॥ ১৩ ॥

কতিচিং সমাঃ সম্বৎসরান্ ॥ ১৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অত্রায়মভিসন্ধিঃ অক্রুরে স্বভক্তেইপি দুঃসঙ্গদুঃসুখানন্দনাং কিঞ্চিৎকাল পরিত্যাগাতঙ্কনাং লক্ষণা শাসনেচ্ছা ভগবত আসীৎ ।
 সঙ্কোচতঃ সাত ন সাক্ষাদায় কর্তৃকা । অতএবাশ্রনো ভক্তমনোরথপরিপূর্ণ স্বভাবত্যাচ্ছ । তসৈব চ মণিযোগ্যত্বাং তস্মৈ মণিদিংসাপা-
 বর্তত । অতএব চেদমভিপ্রাণং রহসি মণিঃ লক্ষ্য স্বয়মেবাসৌ পলায়তাং । পশ্চাদ্বিচারয়িতব্যং । আপাততঃ ক্রান্তে তদ্বৃত্তান্তে মদ-
 গ্রাজেনাগ্নেন চ তস্মিন্ দুঃখং প্রাপ্যতে ততঃ সর্বং বিশৃঙ্খলং ভবিষ্যতীতি ॥

অগ্রজস্যাভিকমাগত্য বৃথাহত ইতি গুটপুরুষাদীনাং মত্বাৎ ব্যঞ্জিতং ॥ ১১ ॥

নুনমিত্যাদিকং প্রণয়কোপবাক্যং কস্মিংশ্চিদিতি যোগ্যত্বাদক্রুর এষ তর্কিতঃ অশেষ অশিচ্ছ ॥ ১২ ॥

যত্র মণেঃ সম্বন্ধেন তাদৃশং কলঙ্কং লক্ষ্য বিলপ্রবেশাদানেন কৃতং তস্মৈ মণয়ে তাদৃশমপি ব্যবহরন্তং অক্রুরং মহজ্জ্ঞাত্বাদি নুনং
 তৎপক্ষপাতং ন ত্যাক্যতি তৎসম্বন্ধেন পুনরলোকাপবাদক প্রাপ্যাত্যসাবিত্তি ময়া দুঃখদন্ধেন সন্নিধানং ন শক্যত ইত্যভিপ্রোক্ত্য প্রণয়-
 কোপং ব্যনক্তি অহমিতি যদুনন্দন ইতি যাদবানন্দনার্থং দ্বারকায়াং গন্তমর্হোহপীত্যর্থঃ ॥

সহসৈত্যকস্মাৎ একাকিতরৈবাগমনাৎ অর্হণাৎ অর্হণযোগাৎ বৈ প্রসিদ্ধৌ অর্হণীয়মিতি পাঠে স এবার্থঃ সমর্হণৈরুত্তমপূজাদ্রব্যৈঃ ॥ ১৩ ॥

উবাসেতি সাক্ষিকং । তস্তাং স্বভক্তপালিতায়াং বিভুরীধরঃ সন্ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বহুলাঞ্জে নৃপে কৃপাভর প্রাপণার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১১ ॥

অশেষ অশেষয় ॥ ১২ ॥

সর্বজ্ঞসৈবং চেষ্টিতং মদ্বক্ষ্যন্যেতি মত্বা তন্মোহিতত্বাদেব তং প্রতিগুটমহ্যরাহ অহমিতি । অদীয় দ্বারকামপাং ন বাস্তবামি
 ত্বং স্বপ্রিয়ায়ৈ মণিঃ স্বচ্ছন্দেনৈব দেহীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

মণি প্রাপ্ত না হইয়া অএজ সমীপে আগমন পূর্বক কহিলেন বৃথা শতধন্বাকে বধ করিলাম তাহার
 নিকটে মণি নাই ॥ ১১ ॥

অনন্তর বলদেব কহিলেন, নিশ্চয় বোধ হইতেছে তবে শতধন্বা সেই মণি কোন ব্যক্তির নিকটে
 সমর্পণ করিয়াছে অতএব তাহাকে অব্বেষণ করিতে ২ ভূমি স্বীয় পুরী প্রস্থান কর ॥ ১২ ॥

আমি আমার প্রিয়স্বহৃৎ বিদেহরাজকে এক্ষণে একবার দেখিতে বাসনা করিতেছি । হে মহারাজ !
 ইহা বলিয়া যদুনন্দন বলদেব মিথিলা পুরীতে গিয়া প্রবেশ করিলেন । মিথিলাধিপতি তাঁহাকে সমা-
 গত দেখিয়া প্রীতমসে সহসা গাত্রোথান করত অর্চনা দ্রব্য দ্বারা অর্চনীয় বলদেবকে যথাবিধি অর্চনা
 করিতে লাগিলেন ॥ ১৩ ॥

প্রভু বলদেব মিথিলাতে কয়েক বৎসর অবস্থিতি করিলেন ॥ ১৪ ॥

ততো হশিক্ষদাদাং কালে ধার্তরাষ্ট্রঃ স্যোধনঃ । মানিতঃ প্রীতিযুক্তেন জনকেন মহাত্মনা ॥ ১৫ ॥
 কেশবো দ্বারকামেত্য নিধনং শতধন্যনঃ । অপ্রাপ্তিক মণেঃ প্রাহ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃদ্বিভূঃ ॥ ১৬ ॥
 ততঃ স কারয়ামাস ক্রিয়া বন্ধো হতস্ত বৈ । সাকং স্নহুদ্ভি ভগবান্ যা যাঃ স্নাঃ সাম্পরায়িকীঃ ॥ ১৭ ॥
 অক্রূরঃ কৃতবর্মাচ শ্রদ্ধা শতধনোর্বধং । বৃষতু ভয়বিভ্রস্তো দ্বারকায়াঃ প্রযোজকৌ ॥ ১৮ ॥
 অক্রূরে প্রোষিতে রিক্টা আসন্ বৈ দ্বারকৌকমাং । শারীরা মানসাস্তাপা মুহুর্দৈবিকভৌতিকাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রাসঙ্গিকমাহ তত ইতি ॥ ১৫ ॥

সত্যভামাপ্যবক্ষ্যদিতি সূচয়মাহ কেশব ইতি ॥ ১৬ ॥

বন্ধোঃ সত্রাজিতঃ । সম্পরায়িকীঃ পারলৌকিক্যঃ ॥ ১৭ ॥

বৃষতুঃ দ্বারকায়াঃ সকাশাং কাপি পলায়িতৌ প্রযোজকৌ মণিহরণে শতধন্যনঃ প্রবর্তকৌ । তত্রাক্রূরঃ শ্রীকৃষ্ণামুত্তমেনৈব গতঃ ।
 কৃতবর্মাতু ভরুপক্ষপাতপ্রাকট্যভয়াদিবোপেক্ষিত ইতি গম্যতে । কথমন্তথা সর্বজ্ঞেশ্বরবধনং তয়োঃ সম্ভবতীতি ॥ ১৮ ॥

তদেবং বারামসাং দানপতি সমাখ্যায়া মণিহন্তে হক্রূরে কৃষ্ণবেদিকৈ মর্হাধ্বৈর যজ্ঞমানে নিবসতি পুনঃ শ্রীকৃষ্ণেনৈব প্রস্থাপিতো-

বৈষ্ণবভোষণী ।

কালে তন্ত শ্রীকৃষ্ণতো কঠৈকান্তাগতহান্নিভাবসরে । ধার্তরাষ্ট্র ইতি দুর্ময়দক্ষস্ত পিতুঃ প্রেরণাদিত্যর্থঃ । মানিত ইত্যন্ত বিভূ-
 রিত্যনেনৈবাবয়ঃ যোগ্যত্বাভদেবাহ মহাত্মনা মহান্ শ্রীকৃষ্ণে তং প্রিয়গণ এব চ গতত্বাং সর্বোৎকৃষ্ট আত্মা যন্ত তেনেতি ॥ ১৫ ॥

কেশব ইতি তথা শীঘ্রগতো বীৰ্যাসূচনঃ ব্রহ্মেশবশীকারিত্বাং হেলয়া হত তাদৃশ কেশিত্বা । প্রকর্ষণে দূরধাবনাদ্যভিযাজনেনাহ
 যতো বিভূরপি প্রেমবশত্বাং প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃত্বং ॥ ১৬ ॥

ততস্তদনন্তরমেব কারয়ামাস শ্রীসত্যভাময়েতি । বৈ প্রসিদ্ধৌ যা যা স্নাঃ সর্বা এব । তত্র হতস্ত চৌরেণ শস্ত্রহতেরনুজ্ঞাপেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

পূর্বং যাদবত্বেন জ্ঞেয়ং ন হত্যা দিতি কিঞ্চিদ্বিশ্বাসযুক্তৌ ইদানীং তদ্বশ্রবণেনাধিকতীতাবিত্তি বিশদ্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অক্রূর ইতি যুগ্মকং অরিষ্টা ভূকম্পাদয়ঃ পুংস্বমার্থঃ অরিষ্টানীতি পাঠঃ সিদ্ধ এব । তাপাশ্চাসন্ । অত্র শারীরা মানসা ইতি

শ্রীবিষ্ণুনাগচক্রবর্তী

মানিত ইত্যন্ত বিভূরিত্যনেনৈবাবয়ঃ ॥ ১৫ ॥

প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কৃদিতি আয়ুরভাবাদেব ত্বং পিতা জীবয়িতুমশকাঃ কিন্তু ত্বং পিতৃহন্তা ময়া স্নহন্তেন হত ইতি প্রিয়াং প্রত্যুক্তেঃ ॥ ১৬ ॥

বন্ধোঃ সত্রাজিতঃ ॥ ১৭ ॥

বৃষতুঃ দ্বারকায়াঃ সকাশাং কাপি পলায়িতৌ । যতঃ প্রযোজকৌ সত্রাজিঘ্নে শতধন্যনঃ প্রবর্তকৌ ॥ ১৮ ॥

তদেবং ব্রজদেবাপরাধকলমিদমক্রূরস্ত বদহবর্ষপর্য্যন্তঃ কৃষ্ণবিচ্ছেদজ্জ্বালাভবঃ তদ্বিপক্ষজনসম্মুখৌ কানীপুরে বাসশ্চ । উবাস

সেই সময়ে ধৃতরাষ্ট্রপুত্র দুৰ্য্যোধন প্রীতিযুক্ত মহাত্মা জনক কর্তৃক সম্মানিত হইয়া গদাযুদ্ধ শিক্ষা করেন ॥ ১৫ ॥

এদিকে প্রিয়তমার প্রিয়কারী প্রভু কেশব দ্বারকায় আগমন করিয়া শতধন্যার বধ ও মণির অপ্রাপ্তি সমাচার সত্যভামাকে কহিলেন ॥ ১৬ ॥

এবং পরে ভগবান্ স্নহদগণ সমভিব্যাহারে সত্রাজিতের পারলৌকিক যে যে ক্রিয়া কর্তব্য তাহা সমুদায় সম্পন্ন করিলেন ॥ ১৭ ॥

এদিকে শতধন্যার মণিহরণ বিষয়ে প্রযোজক অক্রূর ও কৃতবর্মা উভয়ে শতধন্যার বধবার্তা শ্রবণ করিয়া ভয়ে ব্যস্ত সমস্ত হইয়া দ্বারকা হইতে পলায়ন করিলেন ॥ ১৮ ॥

অক্রূর দ্বারকা হইতে প্রোষিত হইলে আধিদৈবিক আধিভৌতিক, শারীরিক ও মানসিক তাপরূপ দ্বারকাবাসিদিগের অরিষ্ট সকল মুহূর্ত্তে আসিয়া উপস্থিত হইতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

ইত্যঙ্গোপদিশন্ত্যেকো বিশ্বত্য প্রাণুদাহতং। মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তরিক্ষদর্শনং ॥ ২০ ॥

দেবে বর্ষতি কাশীশঃ শফঙ্কায়াগতায় তাং। স্বস্ততাং গান্ধিনীং প্রাদাততোহবর্ষৎ স্ম কাশিষু।

তৎস্তুতন্তুৎপ্রভাবোহসাবক্রুরো যত্র যত্র হি। দেবোহভিবর্ষতে তত্র নোপতাপা ন মারিকাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হক্রুর ইতি কর্ণে কর্ণে জপতি জনে সত্যভামাদীনামপ্যাবিশ্বাসে জনসংগ্রহায়াক্রুরমাহুৰ সাক্ষিপং শ্রীকৃষ্ণঃ প্রাহ ইদঞ্চ শ্রীভগবন্মতঃ
সংগোপ্য কেচন স্বয়য়োহন্যং কারণমক্রুরানয়নে বর্ণয়ন্তি। তদবশ্যতঃ দুষ্যিতুমমুদতি অক্রুরে প্রোষিত ইতি ॥ ১৯ ॥

দুষ্যতি ইতীতি অঙ্গ হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণমাহাত্ম্যং বিশ্বতোতি। তদেবাহ মুনিবাসেতি মুনীনাং বাসো যস্মিন্ স মুনিবাসঃ শ্রীকৃষ্ণ-
স্তত্ত্ব নিবাসে সতি অক্রুরাপগমনাত্রেণারিষ্টদর্শনং কিং ঘটতে। তদিত্যাহ বিনা ন ঘটতেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

পুনস্তত্ত্বতমেবাহ বর্ণয়তি দেব ইতি কাশিদেশেষু দেবে মঘবতি অবর্ষতি সতি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

দ্বি ভেদা। আধ্যাত্মিকাঃ দৈবিকা ভৌতিকাশ্চেতি ত্রিবিধাঃ একে বৈষ্ণবানাদয়ঃ ॥ ১৯ ॥

প্রাক্ স্বয়মুক্তমপি বিশ্বত্য পশ্চাদমুসন্ধায় মুনীতি মুনৈঃ কণ্ঠচিদেকস্যাপি বাসেন ন ঘটত অত্রাপি মুনীনাং সর্কেবাং বাসস্তাশ্রয়স্ত
ভগবতো নিতরাং নিত্যতয়া বাস ইত্যর্থঃ। অরিষ্টৈকশ্চ দর্শনমপি কিং পুনর্কহুণাং বিবিধানাং প্রাপ্তিরিত্যর্থঃ। অস্ত্যন্তৈঃ। তত্র
তদিত্যাহিত্যেনে কিস্বক্রুরানয়নব্যাজায় স্বয়মেবোখ্যাপিতাশ্রিতানীতি জ্ঞাপিতং ॥ ২০ ॥

দেব ইত্যাদিত্রিকং। তৃতীয়শ্লোকাদিহেনেতি শব্দেনাশ্রয়ঃ। তৎকর্তব্যমেব কাশ্যমাগতায়। তাং নিত্যগোদানেন চিরকাল
জন্মানা প্রসিদ্ধাঃ অতএব স্বীয়াং অসাধারণীঃ সূতাং প্রকর্ষণে বহুলোপস্বরদানাদিনা হদাং। অতো মাতামহ সখ্যাদেবাক্রুর স্তত্র গত
ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তস্তাঃ কতিচিন্মিথিলায়াং সমাবিভূরিত্যুক্তে যাবন্ত্যেব বর্ষাণি মিথিলায়াং বলদেবোহবদস্তাবস্ত্যেবাক্রুরোহপি বারাগস্তাং তস্যাক্ষ তস্ত
কৃষ্ণবেদিক নানা যজ্ঞান্ ব্রাহ্মণেভো বহুদানখ্যাতিং চ ক্রহা কৃষ্ণেনৈব প্রস্থাপিতো হক্রুর ইতি কর্ণে কর্ণে জপতি জনে সত্যভামা
রামাদীনামপ্যাবিশ্বাসে সতি পুনরপ্যাহুতং স্বস্মিন্ কলঙ্কঃ মাষ্টুং দ্বারকাহ-লোকদ্বারৈবাক্রুরানয়নকারণানি ভগবতৈব সৃষ্টানি নানা-
রিষ্টানীতি তত্ত্বং তদবুদ্ধা দ্বারকায়া অরিষ্টদর্শনং কালবশাদেবোদ্ভূতমিতি বদতাং মুনীনাং মতমনুদা দুষ্যতি অক্রুরে ইতি দ্বাভ্যাং।
একে বৈষ্ণবানাদয়ঃ। প্রাক্ স্বয়মুক্তমপি বিশ্বত্যানমুসন্ধায়েত্যর্থঃ মুনৈরেকস্যপি নিবাসে সতি তৎপ্রভাবাক্রুরে হরিষ্টদর্শনং ন
ভবেৎ মুনীনাং সর্কেবামপি বাসো যত্র তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণস্ত নিবাসে সতি কিমরিষ্টদর্শনমেকমপি ঘটত নৈব ঘটতেত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥

দেবে ইন্দ্রে হবর্ষতি সতি কাশিষু কাশীষু তৎস্তুতোহক্রুর ইত্যতো মাতামহ সখ্যাদেবাক্রুরঃ কাশীং জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! কেহ ২ পূর্বোদাহৃত শ্রীকৃষ্ণমাহাত্ম্যে বিশ্বত হইয়া এইরূপ অক্রুরের বিয়োগকেই
অরিষ্টের কারণ বলিয়া বর্ণন করেন। কিন্তু ফলতঃ মুনিজনের আবাসভূমি যে শ্রীকৃষ্ণ তাঁহার নিবাস
স্থানে অরিষ্টদর্শন সম্ভব হইতে পারে না ॥ ২০ ॥

একদা কাশীপ্রদেশে ইন্দ্রকর্তৃক অনারুষ্টি উপস্থিত হইলে সমাগত শফঙ্ককে কাশীরাজ স্বীয় তনয়া
গান্ধিনীকে তদীয় হস্তে সম্প্রদান করেন, অনন্তর তদ্দেশে স্তব্ধ হইয়া। তৎপ্রভাবে তৎপুত্র এই অক্রুর
যেখানে ২ গমন করেন তথায় ২ দেবতা রুষ্টি করেন ও তথায় ২ উপতাপ বা মারীভয় প্রভৃতি থাকে
না ॥ ২১ ॥

ইতি বৃদ্ধবচঃ শ্রদ্ধা নৈতাবদিহ কারণং । ইতি মত্বা সমানাত্মা প্রাহাক্রুরং জনার্দনঃ ॥ ২২ ॥

পূজয়িত্বাভিভাষ্যেনং কথয়িত্বা প্রিয়াঃ কথাঃ । বিজ্ঞাতাখিলচিত্তজঃ স্মরণান উবাচ হ ।

নতু দানপতে ন্যস্ত স্তব্যাস্তে শতধ্বনা । স্তমস্তকোমণিঃ শ্রীমান্ বিদিতঃ পূর্বমেব নঃ ॥ ২৩ ॥

সত্রাজিতো হনপত্যাহাদ্ গৃহীযুর্হিতুঃ স্ততাঃ । দায়ং নিনীয়াপঃ পিণ্ডান্ বিমুচ্যৰ্ণঞ্চ শেখিতং ।

শ্রীমদ্রামো ।

ইতোবাং ভূতমক্রূরমহিমপ্রতিপাদনপরঃ বৃদ্ধানাং বাক্যং শ্রদ্ধা সত্যমেবং তথাপ্যেতাবদেব কারণং ন ভবতি । কিন্তু মণেরপগম ইতি মহেতোতদন্তঃ পরমতং ॥ ২২ ॥

বিজ্ঞাতমখিলং যেন সচাসৌ অতএব চিত্তজঃ । অয়ং ভাবঃ । মহাভাগবতস্যাস্য ময়া দত্তেহপি মণাবপেক্ষা নাস্তোব । বস্মাদা-
হুতো মণিনা সহৈবগত ইতি জ্ঞাত্বৈতি ॥ ২৩ ॥

ততঃ কিমত আহ সত্রাজিত ইতি । অপঃ পিণ্ডাঃশ্চ নিনীয় দদ্য ঋণঞ্চ বিমুচ্য অপাকৃতা । শেখিতমবশিষ্টং দায়ং হুহিতুঃ সতা-

বৈষ্ণবতোমণী ।

ইতি মত্বা তৈঃ সমং বিশেষতো বিচার্যোতার্থঃ । বদা । বাজায় স্বয়মুথাপিতারিষ্টত্বাহ্ ক্রোপদেশগ্রহণমিদং ন পরমতং ।
ইতাক্রোপদিশেষ্যক ইত্যত্রৈব তং সমাপ্তিঃ স্পষ্টা । ততঃশ্চ নৈতাবদিতি কিন্তু তদ্বাজায় মমৌচ্ছব কারণমিতি স্বমনসি বিভাব্যোতার্থঃ ।
সম্যক্ পরমাদরেণানাত্ম স্বয়মুদাসীনো ভবন্ সৰ্ব্ব বাদব সমাহ্বান দ্বারৈবগমযোতি গিচ্ প্রত্যার্থঃ ॥ ২২ ॥

পূর্বোক্তমেব বিশিনষ্টি পূজয়িত্বৈতি অভিভাষা কুশলপ্রশাদিনা সম্ভাষা । প্রিয়াঃ ভক্তিত্ত্বাদিমাহাশ্রয়পরাঃ । ততঃ শ্রীবস্মদেবা-
দ্যানুকূল্যার্থ কংসনিকটঃ সশঙ্কস্থিতি তদ্বদার্থান্তঃ প্রযত্ন তদাজ্ঞা বাজ ব্রজগমন স্বদর্শনানন্দ তদ্বদার্থ স্বনয়নাদিকপা স্থাপি সাম্প্রত
দৈববিবটনারুশোচন রূপাশ্চ । হ হর্ষে স্মরণান ইতি স্বয়া গণিজ্ঞানবোধনার্থনিগূঢ়ভাষাং ॥

শ্রীমান্ সৰ্ব্বসম্পত্তিধ্বকুঃ তৎপ্রদত্বাং । বদা মহাদীপ্তিমান্ অত স্তুয়া বহুতশ্চিরং নিহ্নোতুং ন শক্যত ইতি ভাবঃ । নচাধুনৈব সম্ভা-
বাত এব প্রাগেব জ্ঞাতবাদিত্যাহ বিদিত ইতি শতধ্ববধাং প্রাগপি স্তব্যাস্তীতি নোহস্মাকং সৰ্ব্বেষামেব জ্ঞাতঃ ॥ ২৩ ॥

অক্রুরস্য সৰ্ব্বেষামনোষাঞ্চ সম্প্রতি বিপ্রতিপত্তি নিরসনার্থমাহ সত্রাজিত । অনপত্যত্বাদিতি কন্যাস্তরমপি নিরস্তং সত্রাজিতঃ
পত্নীনাং তু সহমরণং জ্ঞেয়ং ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ইতি অক্রূরগমনে প্রবর্তকঃ বৃদ্ধানাং বচনং শ্রদ্ধা ইহ এতাবদেব ন কারণং কিন্তু মমেচ্ছ্যৈবেত্যস্ত মত্বা কাশীতঃ অক্রূরং সমা-
নায্য ॥ ২২ ॥

বিজ্ঞাতাবিজ্ঞঃ বিজ্ঞাতাদেবাখিলচিত্তজঃ নতু কেবলমন্তর্গামিত্বাদেবেতি ভাবঃ । অন্তর্গামীতি অখিলচিত্তান্নাং জ্ঞাতা বৃক্ষ স্তম্বিনাস্ত-
র্গামিণামপি জ্ঞাতা ভবতি তত্শাক্রুরচিত্তজ্ঞানং কিং চিত্তমিতি ভাবঃ । অতঃ স্মরণান ইতি ন তং সত্রাজিতি কৃতবৈবঃ নাপি মণেশোরঃ
নাপি ধনলুক্ স্তম্ব মৎপরমভক্ত এবৈতি ত্বয়নঃ কিমহং ন জানামি কথং মন্তব্যং বিভেদীতি ভাবঃ ॥

অত্রার্থে ত্বাং কিং পৃচ্ছামি জানাম্যেবেত্যাহ নম্বিতি ॥ ২৩ ॥

সত্রাজিতোহনপত্যত্বাং অপুত্রত্বাং স্ত্রীণাঞ্চ সহমরণং হুহিতুঃ সত্যভামায়া মণিনিরপেক্ষত্বাং তৎসত্য এব দায়ং দায়রূপং মণিঃ গৃহীযুঃ ।

এইরূপ অক্রুরমহিমা প্রতিপাদন পর বাক্য শ্রবণ করিয়া ইহা এ বিষয়ের কারণ নহে কিন্তু মণির
অপগমন মাত্র কারণ ইহা জানিয়া জনার্দন অক্রুরকে আনয়ন করাইলেন ॥ ২২ ॥

অক্রুরকে সম্মান ও সম্ভাষণ পূর্বক প্রিয়বাক্য কহিয়া অখিলচিত্তাভিজ্ঞ শ্রীকৃষ্ণ হাস্য করিতে
করিতে কহিলেন, হে দানপতে ! শতধ্বা কর্তৃক শ্রীমান্ স্যামস্তকমণি তোমাতে যে ন্যস্ত আছে ইহা
আমি পূর্বেই বিদিত আছি ॥ ২৩ ॥

অনপত্যতা প্রযুক্ত সত্রাজিতের জলপিণ্ড প্রদান ও ঋণ পরিশোধ পূর্বক অবশিষ্ট দায় তাঁহার হুহি-

তথাপি দুর্করো হ্যনৈস্ব্যাস্তাং সূত্রেতে মণিঃ ॥ ২৪ ॥

কিন্তু সামগ্রজঃ সম্যগ্ ন প্রত্যোতি মণিঃ প্রতি । দর্শয়স্ব সহাভাগ বন্ধুনাং শান্তিমাবহ ॥ ২৫ ॥

অব্যুচ্ছিমা মখাস্তেহদ্য বর্তন্তে রুক্ষবেদয়ঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভাগিয়ারাঃ সূতা গুহীঘুরিতি শাস্ত্রং । তথাচ অরস্তি পত্নী দুহিতরশ্চৈব পিতরৌ ভ্রাতর স্তথা । তৎসূতো গোত্রজো বন্ধুঃ শিষ্যঃ সত্রক্ষ-
চারিণ ইতি ॥ ২৪ ॥

অগ্রজোহপি ন প্রত্যোতি ন বিশ্বসিতি ॥ ২৫ ॥

নাস্তীতি ন বন্ধব্যং যতো অব্যুচ্ছিমাঃ সমস্তা মখা বর্তন্ত ইতি ॥ ২৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তথাপীভার্ককং হি এব। সূত্রেতে ব্রহ্মচর্যাদি নিষ্ঠস্বাদধিকারিণ্যপি স্ব্যাস্তাং মাত্রং তেন সর্কেষামস্মাকমরিষ্টনাশাদিনা হিতায়
ভবিষ্যতিতি মণৌ সর্কসাধারণস্বং বিজ্ঞাপ্য শ্রীসঙ্কর্ষণাদি তর্কিতা শ্বেন তস্মৈ দানেচ্ছাপ্যাচ্ছাদিতা ॥ ২৪ ॥

কিন্তুতি সার্ককং । কিন্তু দর্শয়স্বমাত্রং যতো মামিতি । তদেবং সহসা মণিপ্রকাশনার্থমেব তমুদ্বিজিতবান্ । নতু সঙ্কর্ষণস্যপি
তথাভাব ইতি মনসি বিতর্কিতবান্ তত আহ বলো নুনং স মণিঃ শতধননা । কস্মিংশিচৎ পুরুষে হস্ত ইতুক্ত্বাৎ । কস্মিংশিচি-
ত্রূরএবেতি গৃঢ়াভিপ্রায়ঃ । তন্মাম গ্রহণং যথা শতধন কর্তৃকঃ সত্রাজিহ্বদোবগতস্তথা তৎকৃতং শতধননি দুর্শস্তদানময়ং যোহস্বভাঃ
সম্প্রতিশ্রুত্যা কত্মারতুমিতি বচনকাবগতমিতি তস্মৈ রোষাৎ তথাপি তৎপক্ষপাতমমুক্তং স্বানুজং প্রতি প্রণয়রোষাচ্চ । তত্র মণিঃ
প্রতি মণির্ময়ি নাস্তীতি ন প্রত্যোতি সম্যগিতি যদ্যপি দানযজ্ঞাদিনা স্ব্যাশঙ্কতে তথাপি স্বদুরে শতধননোমারণাচরনাচ্চ ।
মযাপীভার্থো বচসি জ্ঞেয়ঃ । সম্যক্ ন প্রত্যোতীতি মদিচ্ছাঃ জ্ঞাহৈব স্বং মণিমান্দায় পালয়িতবানিতি মন্তত ইত্যর্থস্ত মনসি জ্ঞেয়ঃ ।
তত্র পূর্বাধস্ত পরার্থস্ত নাস্তিহৃষ্টতা ব্যঞ্জনার চ নির্দিষ্টঃ মহাভাগেতি মহান্ ভাগোমন্তুক্তিতাগ্যপ্রাপ্যাংশো বা যস্য তৎ সম্বোধনং
ইতি তব মরণাপেক্ষা নাস্তীতি ভাবঃ । যতো বহুনাং বলদেবাদীনামস্মাকং শান্তিং মণার্থমন্তোত্র কলহোপরতিং আবহ সম্যক্
প্রাপয় । অদ্যধুন্যপি শ্রীবলদেবশচাং মিথিলাভঃ পূর্কঃ সমানীতঃ । তথাচ শ্রীহরিবংশে । প্রত্যাপ্য তু ততো রামোবৃক্ষাক্কমহা-
রথৈঃ । আনীতো দ্বারকাগেব কৃষ্ণেন চ মহাস্থনেতি ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

অপঃ পিণ্ডাংশ্চ মিনীর মাতামহায় দত্তা শেষিতমবশিষ্টঃ ঋগক্ষ বিনোচ্য সংশোধ্য । তথাচ অরস্তি । পত্নী দুহিতরশ্চৈব পিতরৌ ভ্রাতর
স্তথা । তৎ সূতোগোত্রজোবন্ধুঃ শিষ্যঃ সত্রক্ষচারিণ ইতি ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

হয়ি মণিরস্তীত্যত্রত্যাঃ সর্কেষ এর জানস্তি তত্র লিঙ্গং অব্যুচ্ছিমা সমস্তা মখা বর্তন্ত ইতি ॥ ২৬ ॥

তার পুত্রেরা গ্রহণ করিবে বটে কিন্তু তথাপি এ মণি অন্য কর্তৃক ধারণ কটকল্প অতএব এক্ষণে
তোমার নিকটেই থাকুক ॥ ২৪ ॥

কিন্তু অগ্রজ আমার প্রতি মণিবিষয়ে সম্যক্ বিশ্বাস করিবেন না, অতএব হে মহাভাগ! এক-
বার মণি দেখাইয়া বন্ধুদিগের শান্তি স্থাপন কর ॥ ২৫ ॥

আপনি যদি বলেন আমার কাছে মণি নাই একথা বিশ্বাসের যোগ্য হইতে পারে না, যেহেতু অন-
বরতই আপনি যজ্ঞ সকল সম্পাদন করিয়াছেন ॥ ২৬ ॥

এবং সামভিরালকঃ শ্বক্কতনয়ো মণিঃ । আদায় বাসসাজ্জমং দদৌ সূর্য্যসমপ্রভং ॥ ২৭ ॥

শ্রমন্তকং দর্শয়িত্বা জ্ঞাতিভ্যো রজ আত্মনঃ । বিশ্বজ্য মণিনা ভূয়ন্ত্যৈ প্রত্যর্পয়দ্বিভুঃ ॥ ২৮ ॥

যন্তে তদ্ভগবত ঈশ্বরস্ত বিষ্ণোবীর্ঘ্যাঢ্যং বৃজিনহরং স্রমঙ্গলঞ্চ ।

আখ্যানং পঠতি শৃণোত্যনুস্মরেদ্বা ছকীর্তিং ছরিতমপোহ যাতি শান্তিঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াক্য্যং দশমস্কন্ধে শ্রমন্তকো-
পাখ্যানং সপ্তপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫৭ ॥ * ॥

ঐশ্বরস্বামী ।

আলক উক্তঃ হৃদি স্পৃষ্ট ইতি বা ॥ ২৭ ॥

রজঃ মিথ্যাভিশাপং সংস্রজ্য অনৈ ছকীর্ ইত্যাদি মিষণে প্রীত্যা ভূয়ন্ত্যৈ প্রত্যর্পিতবানিতি ॥ ২৮ ॥

ছকীর্তিং তন্মূল দুরিতক্ষেতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্বক্কতনয় ইতি মহাপুত্রাব মুনিপুত্রেন তত্র সলজ্জং তত্ত্ব সূচিতং । সূর্য্যসমপ্রভং অতএব বাসসাজ্জমমেব দদৌ ॥ ২৭ ॥

জ্ঞাতিভ্যো যাদবান্ প্রতি মণিনা হেতুনা বদ্রজঃ রজো মার্জ্জনং চাত্র সৌহর্যমকুরঃ স্বেচ্ছ্যৈব মণিমপহু তবানহু মমেচ্ছয়া । তথাপ্যধুনা
যদ্যৈ তং সমর্পণং তং থব্রৈব যোগাত্মাদিতি ব্যঞ্জনয়া জ্ঞেয়ং । যতো বিভূর্ত্ত্বগণপরিপালনসমর্থঃ । যত্কুলহিতার্থং তথা করো-
দিতি ভাবঃ । যদ্বা । সাকাদীশ্বরোহপি ইতোতং সাধুভিঃ কার্য্যমিতি লোকশিক্ষার্থমিতি ভাবঃ । ততঃ প্রভৃতি তন্মণিমকুরো ব্যক্তঃ
কণ্ঠে নিধায় বভ্রামেতি শ্রীহরিবংশে । স কৃষ্ণহস্তাং সংপ্রাপ্তং মণিরত্নং সামন্তকং । আবধা গাক্ষিনীপুত্রো বিচচারাংশুমানিব ইতি ॥ ২৮ ॥

তদেবং শ্রীভগবতঃ সর্ব্বমিদং লীলাকৌতুকমেব নহু পারবশ্চয়ং যতঃ যন্তেতদিতি ভগবতঃ পূর্ণৈশ্বর্য্যপ্রাকট্যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্য অত-
এবেশ্বরস্ত সর্ব্বং কর্ত্তুং সমর্থস্য অতএব বিষ্ণোনির্জ্জশক্ত্যা সর্ব্বব্যাপকস্ত অতএব বীর্ঘ্যাণাত্ম চরিতেনাঢ্যমাখ্যানং কথ্যং বৃজিনহরং
সংসারদুঃখনাশনং স্রমঙ্গলং শ্রীভগবদ্ভক্তিবর্দ্ধনাদিনা মহামঙ্গলকরং চাতুশ্রবণানন্তরং তদ্ব্যভাভে স্মরেদ্বা । অপোহ হিত্বা শান্তিঃ
চিত্তপ্রসাদং স্রথং বা প্রাপ্নোতি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্প্রস্তাং সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোষ্মিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

আলক উপালকঃ স্বপাণিনা স্পৃষ্টঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

ছকীর্তিং তন্মূলং দুরিতঞ্চ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তপঞ্চাশত্তমোহয়ং দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ * ॥

শ্বক্কতনয় অকুর এইরূপ সামবাক্য দ্বারা তিরস্কৃত হইয়া সূর্য্যসমপ্রভ শ্রমন্তকমণি বস্ত্রাবরণ
সহিত আনয়ন করিয়া শ্রীকৃষ্ণহস্তে প্রদান করিলেন ॥ ২৭ ॥

প্রভু শ্রীকৃষ্ণ জ্ঞাতি কুটুম্বগণকে মণি দর্শন করাইয়া সেই মণি দ্বারা আপনার মিথ্যাভিশাপ বিমো-
চন করিয়া পুনর্ব্বার অকুরকে তাহা প্রত্যর্পণ করিলেন ॥ ২৮ ॥

যে ব্যক্তি ভগবান্ বিষ্ণুর এই বীর্ঘ্য সমন্বিত পাপহর মঙ্গল বর্দ্ধক উপাখ্যান পাঠ বা শ্রবণ কিম্বা
অনুস্মরণ করেন তিনি ছকীর্তি বা ছরিত হইতে রিমুক্ত হইয়া পরম শান্তি প্রাপ্ত হইবেন ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি দশমে সপ্তপঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥